

- harmadlagosan utalja vissza az ügyet az Elsőfokú Bírósághoz, és kötelezze, hogy jogilag a Bíróság ítéletének megfelelően hozzon új ítéletet;
- mindenesetre kötelezze a Bizottságot a saját, és az ADM Elsőfokú Bíróság és Bíróság előtti eljárásával felmerült költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az Archer Daniels Midland Company (a továbbiakban: ADM) által a jelen fellebbezés alátámasztására felhozott jogalapok a következők:

- (1) az Elsőfokú Bíróság megsértette az indokolási kötelezettségét:
 - (a) azzal, hogy elutasította az ADM azon érvét, miszerint a bírságkiszabási iránymutatásból származó bírságemelés nem volt szükséges a közösségi versenypolitika alkalmazásának biztosítása szempontjából;
 - (b) azzal, hogy nem adott választ az ADM azon kifogásaira, miszerint a bizonyítékok azt tanúsítják, hogy amennyiben az Elsőfokú Bíróság az érintett piacot tágabban határozta volna meg, az ADM magatartásának hatása nem lett volna kimutatható;
- (2) az Elsőfokú Bíróság tévesen állapítja meg, hogy a Bizottság eleget tett az ún. *Pioneer*-tesztnek ⁽¹⁾, és megfelelően indokolta, hogy általában és ebben az ügyben miért élt az ráruházott bírságemelési hatáskörével;
- (3) az Elsőfokú Bíróság megsérti a bírságkiszabás kiszámítására vonatkozó jogelveket azzal, hogy megengedi a Bizottság számára, hogy figyelmen kívül hagyja a releváns EGT-piacon elért termékforgalmat, amely megfelelő kezdő összegnek minősülne;
- (4) az Elsőfokú Bíróság megsérti azt az elvet, miszerint a Bizottságnak be kell tartania a saját maga által felállított szabályokat:
 - (a) azzal, hogy fenntartja, miszerint a Bizottság bizonyítani tudja a piacra gyakorolt hatást anélkül, hogy az ADM azon érvére válaszolna, hogy nem bizonyították, hogy mi az érintett piac;
 - (b) azzal, hogy lehetővé tette a Bizottság számára, hogy figyelmen kívül hagyja a jogsértés megszüntetését, mint enyhítő körülményt;
- (5) az Elsőfokú Bíróság megsérti az egyenlő bánásmód elvét annak megállapításával, hogy olyan releváns tényezők álltak fenn, amelyek lehetővé tették, hogy a Bizottság a jogvita tárgyát képező ügghöz hasonlítható *cinkfoszfát-ügyben* ⁽²⁾ kiszabott jóval alacsonyabb összegű bírságokhoz képest eltérő mértékű bírságot szabjon ki;
- (6) az Elsőfokú Bíróság megfordítja a bizonyítási terhet azzal, hogy kötelezi az ADM-et annak bizonyítására, hogy az árak „a kartell hiányában” is azonosak lettek volna;
- (7) az Elsőfokú Bíróság megsérti az EK 81. cikket azzal, hogy:

- (a) tévesen alkalmazza a kartellekre vonatkozó jogszabályokat;
 - (b) megállapítja, hogy az ADM 1995. júniusi anaheimi találkozóan tanúsított magatartása versenyellenes volt;
- (8) az Elsőfokú Bíróság eltorzítja a bizonyítékokat:
- (a) annak megállapításával, hogy az ADM kartellből való kivonulását nem támasztják alá a többi résztvevőtől származó bizonyítékok;
 - (b) annak megállapításával, hogy az 1995. júniusi találkozóra vonatkozó releváns korabeli bizonyíték a Roquette által e találkozón készített feljegyzés volt.

⁽¹⁾ 100/80-103/80. sz., *Musique Diffusion Française és társai kontra Bizottság egyesített ügyek* [EBHT 1983., 1825. o.].
⁽²⁾ HL L 153., 1.o.

Az Elsőfokú Bíróságnak (harmadik tanács) a T-59/02. sz., Archer Daniels Midland Company kontra Bizottság ügyben 2006. szeptember 27-én hozott ítélet ellen az Archer Daniels Midland Co. által 2006. december 15-én benyújtott fellebbezés

(C-511/06. sz. ügy)

(2007/C 56/29)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: az Archer Daniels Midland Co. (képviselők: C. Lenz, Prof. Dr., L. Martin Alegi, E. Batchelor és M. García, Solicitors)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- (i) helyezze hatályon kívül az ítéletet, amennyiben az elutasítja az ADM által a határozat ellen benyújtott keresetet;
- (ii) semmisítse meg a határozat 3. cikkét az ADM vonatkozásában,
- (iii) a (ii) pont elutasítása esetén másodlagosan, a Bíróság módosítsa a határozat 3. cikkét úgy, hogy semmisítse meg vagy jelentősen csökkentse az ADM-re kirótt bírságot,
- (iv) a (ii) és a (iii) pont elutasítása esetén harmadlagosan a Bíróság utalja vissza az ügyet az Elsőfokú Bírósághoz és utasítsa azt a Bíróság ítéletének érdemben megfelelő ítélet meghozatalára;

- (v) minden esetben kötelezze a Bizottságot a saját, illetve az ADM-nek az Elsőfokú Bíróság és a Bíróság előtt felmerült költségeinek megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes előadja, hogy:

1. Az Elsőfokú Bíróság helytelenül alkalmazta a védelemhez való jogot amikor megállapította, hogy az Archer Daniels Midland Company (ADM) megfelelő tájékoztatást kapott azokról a tényekről, amelyek alapján a Bizottság őt vezetőnek találta;
2. Az Elsőfokú Bíróság megsértette az alapvető eljárási garanciákat, amikor megengedte, hogy a Bizottság a vezetői szerepe bizonyítékaként az FBI-nak az ADM egyik alkalmazottjával folytatott beszélgetésről készített összefoglalójára támaszkodjon;
3. Az Elsőfokú Bíróság elferdítette a bizonyítékokat, amikor azt állította, hogy a Cerestarnak az ADM vezető szerepével kapcsolatos állítása alátámasztott;
4. Az Elsőfokú Bíróság nem indokolta az ADM azon jogalapjának elutasítását, amely szerint az a tény, hogy a Cerestar nem tudta biztosan azonosítani a Sherpa találgatókat, illetve nem tudott azokról részleteket szolgáltatni, végzetes a Cerestar azon állítását illetően, hogy az ADM vezette e találgatókat;
5. Az Elsőfokú Bíróság helytelenül jutott arra a következtetésre, hogy az ADM-nek a Cerestar állítása pontosságának vitatását illető joga kizárt, mivel a közigazgatási eljárás során nem élt e jogaival;
6. Az Elsőfokú Bíróság megsértette azon elvet, amely szerint a Bizottság köteles betartani azon szabályokat, amelyeket maga állított fel magával szemben, amikor:
 - (a) megengedte a Bizottságnak, hogy figyelmen kívül hagyja a jogsértés megszüntetését mint enyhítő körülményt;
 - (b) úgy találta, hogy a Bizottság bizonyította a piacra gyakorolt hatást az érintett piac meghatározása nélkül;
7. Az Elsőfokú Bíróság megsértette az engedékenységi közlemény alkalmazásával kapcsolatban bizalomvédelem elvét, amikor arra a következtetésre jutott, hogy az ADM volt a kartell vezetője, és nem jogosult a B. szakasz szerinti bírság-csökkentésre;
8. Az Elsőfokú Bíróság helytelenül alkalmazta a bizalomvédelemre vonatkozó jogot, amikor úgy találta, hogy a Bizottság előadása a közigazgatási eljárás során nem szolgáltatott alapot azon jogos elvárásnak, amely szerint az ADM az engedékenységi közlemény B. szakasza értelmében a kiszabott bírság csökkentésére jogosult.

Az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) T-172/05. sz., Armacell Enterprise GmbH kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2006. október 10-én hozott ítélete ellen az Armacell Enterprise GmbH által 2006. december 18-án benyújtott fellebbezés

(C-514/06. P. sz. ügy)

(2007/C 56/30)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Armacell Enterprise GmbH (képviselő: O. Spuhler, Rechtsanwalt)

A másik fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság T-172/05. sz. ügyben 2006. október 10-én hozott határozatát;
- a Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze a Bíróság előtti eljárás költségeinek viselésére;
- a Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal első fellebbezési tanácsának 2005. február 23-án az R 552/2004-1. sz. ügyben hozott határozatát;
- a Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze az Elsőfokú Bíróság előtti, valamint a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal előtti eljárások költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező azt állítja, hogy az Elsőfokú Bíróság megtámadott határozata a védjegyek közötti hasonlóság a közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (1) 8. cikkének (1) bekezdésében foglalt jogszabályi kivánalmainak félreértelmezésén alapul. A fellebbező azt állítja továbbá, hogy az Elsőfokú Bíróság, azzal, hogy nem vette tekintetbe a védjegyek hasonlóságának kérdését az angol nyelvű vásárlóközönség szempontjából, a 40/94 rendelet 63. cikkének (2) bekezdésében hivatkozott lényeges eljárási szabályt sértett.

(1) HL L 303., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 189. o.